

PHONETICS

SAINT-DENIS SEPTEMBRE 2021

Un projet **Grand Angle**

Curation musicale en collaboration avec **Rabih Beaini**

DATES

du 08 au 15 septembre 2021 / **Résidence de création**

du 16 au 19 septembre 2021 / **Parcours sonore**

Saint ★
Denis

[b:]
PHONETICS



LES SONS D'UN TERRITOIRE COMME LANGAGE

Note d'intention générale	4:
Phonetics, un projet sonore	5:
Saint-Denis, les sons d'une ville historique	6:
Un parcours sonore dans la ville	7:

LES ARTISTES INVITÉS

Rabih Beaini [lb]	11:
Waclaw Zimpel [pl]	12:
Jessica Ekomane [fr]	13:
Zoe Mc Pherson [uk]	14:
Hasan Hujairi [bh]	15:
9T Antiope [ir]	16:
Aya Metwalli [eg]	17:
Tony Elieh [lb]	18:
Youmna Saba [lb]	19:

Rehab Hazgui [tu]	20:
Hieroglyphic Being [us]	21:
Stephen O'Malley [us]	22:
Territoires & Sylvie Blocher [fr]	23:
Visio Aesthetica [fr]	24:
Fethi Sahraoui [dz]	25:
Clarice Calvo-Pinsolle [fr]	26:

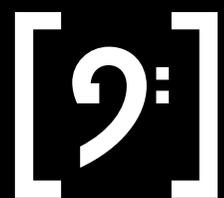
AGENDA DE PRODUCTION 27:

PHONETICS 2018

En images	29:
Revue de presse	31:

UN PROJET GRAND ANGLE

L'équipe Phonetics	34:
Partenaires	36:



LES SONS D'UN TERRITOIRE
COMME LANGAGE





NOTE D'INTENTION GÉNÉRALE

Qu'ils s'agissent des sons pluriels d'une ville, du tonnerre en rase campagne ou d'un concert dans une salle de spectacle, le son est le résultat d'un phénomène vibratoire qui nous englobe et nous relie. Le son se propage partout, avec la même force. Il s'affranchit des frontières géographiques, des échelles sociales et des différences culturelles pour faire émerger chez nous des sensations, des émotions et des urgences communes. De fait, le son est un langage phonétique, compréhensible de tous. C'est un alphabet qui tend vers l'universel.

Cette définition, c'est ce qui motive l'état d'esprit de notre initiative, opportunément appelée Phonetics. Plus qu'un nom, c'est une appréhension du monde par le sonore que nous souhaitons promouvoir. Créer des connexions entre les artistes, le public et le territoire qu'ils explorent ensemble à un moment donné ; faire entendre la pluralité des langages, ce qui les distingue et ce qui les rapproche, ce sont les ambitions de Phonetics.

Pour ce faire, nous invitons des artistes, chaque année dans une ville différente, à participer à une résidence de création. Ensemble, ils collaborent et explorent le son comme médium connectif, improvisent une nouvelle grammaire qui leur est propre pour donner naissance à des concerts, installations ou performances uniques et gratuites qui n'existeront que pendant le moment fugace du parcours sonore.





PHONETICS, PROJET SONORE

Phonetics est un projet artistique né à Paris en 2018 et créé par l'association à but non-lucratif Grand Angle. Il explore un concept simple : utiliser le son comme vecteur de communication entre artistes et publics, cultures et zones géographiques.

Lors de sa première édition à Alger en novembre 2018, Phonetics a permis à des artistes de différents horizons et de différents pays (Algérie, France, Suisse, Tunisie, Japon) d'explorer tout ce que le sonore peut recouvrir comme acceptions. Des plasticiens, des musiciens, des développeurs et des danseurs se sont réunis pendant deux semaines aux Ateliers Sauvages, le premier centre de création contemporaine d'Algérie.

Ils ont eu pour seule tâche de sortir de leurs zones de confort, de se frotter aux pratiques des autres pour présenter au public le résultat de leurs travaux collectifs. Lors de cette première édition, nous avons eu le privilège de jouer à l'institut français d'Alger et le privilège de présenter le tout premier concert électro-acoustique dans l'histoire de la casbah d'Alger.

Articulé autour d'une résidence de création et d'un parcours sonore, l'initiative Phonetics s'attache avant tout à sortir des sentiers battus pour faire découvrir au public, mais peut être

plus encore aux artistes, de nouveaux territoires culturels et géographiques. Fort de son succès Algérois, l'équipe derrière Phonetics avait choisi Beirut, la capitale du Liban, comme terre d'accueil pour sa deuxième édition.

Malheureusement, la situation politique instable au Liban et au Moyen-Orient ne nous permettait plus d'organiser sereinement cette édition. Néanmoins, nous avons décidé de poursuivre cette collaboration avec Rabih Beaini et de ramener le Liban dans notre ville de Saint-Denis.

Tout d'abord prévu en mai 2020, Phonetics a dû s'adapter à la pandémie du Covid-19 et à ses aléas. Maintes fois reporté, c'est finalement du 08 au 19 septembre 2021 que Saint-Denis deviendra le terrain d'exploration des artistes et des festivaliers. Articulé autour d'un parcours sonore dans le centre-ville et ses alentours, Phonetics donnera aux dionysiens et franciliens l'opportunité de découvrir le week-end des journées européennes du patrimoine leur territoire au travers du son.





SAINT-DENIS, LES SONS D'UNE VILLE HISTORIQUE



La ville de Saint-Denis détonne des autres grandes villes françaises. Elle pâtit d'une réputation sulfureuse mais rayonne internationalement du fait des trésors nationaux qu'elle abrite. Un particularisme politique, communautaire, historique et architectural qui en fait un écrin de choix pour l'initiative Phonetics. Capturer l'énergie d'un lieu pour mieux faire vibrer les artistes émetteurs et les spectateurs récepteurs, c'est notre pari chaque année et Saint-Denis est la candidate française parfaite.

Le directeur de Phonetics est dionysien depuis 6 ans. Il a pu apprécier à sa juste valeur la pluralité sonore de la ville :

le brouhaha de la halle les jours de marché, avec ses harangueurs et ses échanges verbaux et non-verbaux permanents ;

les cloches et l'orgue de la basilique, la réverbération unique des murs de celle-ci ;

les mots déclamés et chantés dans le théâtre Gérard Philippe ;

la culture musicale d'Afrique de l'ouest de la rue Gabriel Péri et ses coiffeurs afro ;

le flot constant de musique urbaine qui émane de chaque smartphone des jeunes de la ville.

Un mélange ébouriffant de cultures et de trajectoires se télescopent dans la ville royale. Ancien locataire rue Catulienne, il a pu remarquer cette jeunesse avide de savoirs qui défile tous les jours au Conservatoire. Il a pu envier les artisans et les artistes résidents de l'Orfèvrerie ou du 6B. Il a pu aussi pester d'impatience devant les chantiers transformateurs qui bousculent Saint-Denis aujourd'hui, ville nodale des futurs Jeux Olympiques de 2024.

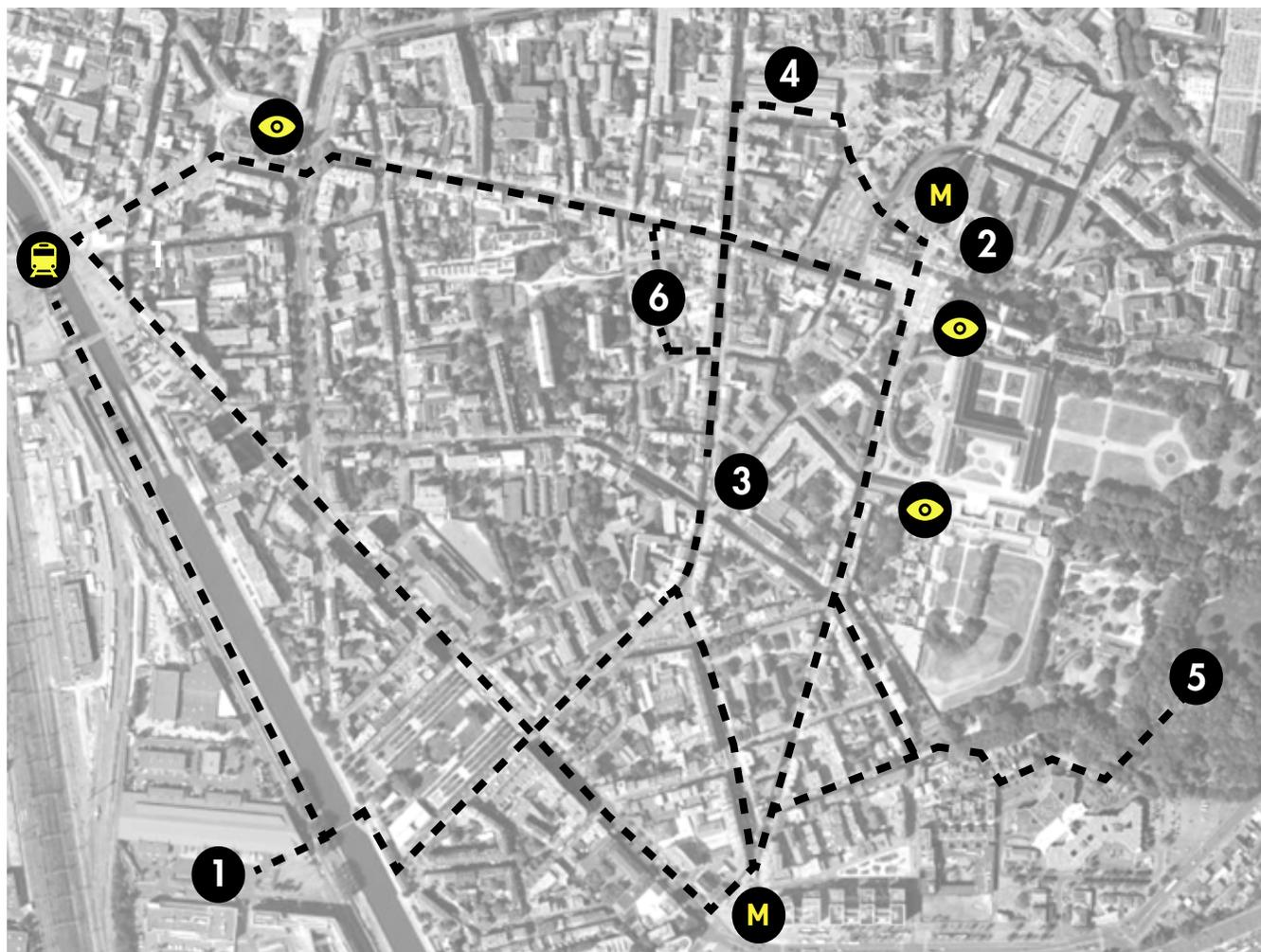
Saint-Denis, c'est un amalgame social, artistique et culturel sous-tendu par une identité forte. Chaque habitant de Saint-Denis, d'où qu'il vienne, se sent dionysien et participe à une certaine symphonie, cacophonique parfois, mais humaine toujours. C'est tout cela et bien plus que Phonetics cherchera à mettre en avant lors de cette édition.

Pour y parvenir, nous avons identifié les lieux incontournables et sanitaires viables de la ville. Emmenés sur un parcours sonore et touristique, les festivaliers pourront goûter sur quatre jours tout le potentiel de la ville.

La concordance du festival avec les Journées Européennes du Patrimoine n'est pas un hasard. C'est dans un esprit d'ouverture à tous que ce parcours sonore a été créé. Nous tenons donc à favoriser autant que possible la découverte de ce territoire par le sonore, grâce à des événements fédérateurs, gratuits, ouverts à tous et à toutes.



UN PARCOURS SONORE DANS LA VILLE



- 1 L'Orfèverie
- 2 L'Écran
- 3 Le Pavillon
- 4 La Halle du marché
- 5 Le Parc de la Légion d'Honneur
- 6 Galerie HCE
- M Métro
- Gare
- Points d'intérêt



UN PARCOURS SONORE DANS LA VILLE

1. L'Orfèvrerie

Situé dans l'ancienne usine Christofle en périphérie du centre ville, l'Orfèvrerie est l'un des sites iconiques de la Révolution Industrielle française. Inscrit monument historique, voué à une rénovation de grande ampleur dans les années à venir, le site fait depuis octobre 2018 l'objet d'un projet d'urbanisme transitoire initié par son propriétaire, le groupe Quartus. Ouvert aux projets culturellement innovants, l'Orfèvrerie nous a offert la possibilité d'occuper une infime partie de ses 22 ha comme lieu de résidence. S'y déroulera tout notre travail de création et de recherche. Puis à la toute fin du parcours sonore, une journée spéciale de concerts et de découvertes du site sera organisée à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine.

2. L'Écran

Initialement une association dérivée du ciné-club du théâtre Gérard Philipe, l'Écran s'est petit à petit transformé en oasis cinématographique à Saint-Denis. Seul cinéma d'art et d'essai de la ville, il propose aux dionysiens, et pour un tarif modique, une sélection de films récents, moins récents, mais toujours d'actualité. Pour Phonetics, une soirée de pré-ouverture sera organisée afin de présenter le travail de cartographie sonore du projet Territoires, en collaboration avec l'artiste d'art contemporain et vidéaste dionysienne Sylvie Blocher.

3. Le Pavillon

Connu pour avoir été le pavillon de chasse des rois de France il y a près de 500 ans, le Pavillon est aujourd'hui le point de rencontre de la jeunesse dionysienne. Central à Saint-Denis, il démontre de la formidable mixité sociale de la ville. Pour Phonetics, deux soirées de détente musicale seront organisées le Jeudi et Vendredi soir avec des dj-sets de Xuetao, Maxi et Aller Simple.





UN PARCOURS SONORE DANS LA VILLE

4. La Halle du marché

Depuis des siècles, Saint-Denis est une ville d'échanges commerciaux. Déjà au Moyen-Âge, on se bousculait à ses portes afin de vendre et d'acheter des biens venus du monde entier. Fort de cette tradition marchande, il paraissait impossible de pas travailler autour de cette composante essentielle de la ville. C'est donc dans la Halle du marché que sera présenté le concert d'ouverture du parcours sonore. Une mise en bouche gastronomique sera assurée par les artisans et restaurateurs de la ville avant la présentation du show audio-visuel dirigé par le polonais Waclaw Zimpel, la tunisienne Rehab Hazgui et le français Visio Aesthetica.



5. Le Parc de la Légion d'Honneur

Ancien parc de l'abbaye de Saint-Denis, le parc de la Légion d'Honneur est le poumon vert du centre-ville. Il accueille les familles et les flâneurs en quête de calme et d'espaces verts. Ouvert à l'année, ce parc est un lieu où, sporadiquement, s'organisent les grands événements fédérateurs, festifs et familiaux de la ville de Saint Denis, comme le feu d'artifice du 14 juillet ou la fête des Tulipes. Situé à proximité immédiate de la Basilique et de la Légion d'Honneur, le parc s'étend sur une surface de plusieurs hectares et offrira à Phonetics un écrin de verdure pour sa journée de concerts le 18 septembre, coïncidant ainsi avec le dernier week-end de l'été 2021.



6. Galerie HCE

En ouvrant ses portes en novembre 2012 à Saint-Denis, la Galerie HCE se voulait défricheuse, préparant le terrain pour l'art contemporain dans la ville. C'est un lieu de travail, d'étude et un laboratoire d'expérimentation. Portée par un geste décisif qui fait déborder l'œuvre de son créatrice, l'artiste Calvo-Pinsolle y présentera certaines de ses pièces sonores.



LES ARTISTES INVITÉS

Au nombre de 15, les artistes invités en résidence englobent toutes les pratiques artistiques contemporaines, de la musique à l'image. Issus de cultures très différentes, ils se rejoignent néanmoins sur un point décisif : leurs désirs communs et constants de proposer au public une expérience nouvelle. Chacun et chacune ont développé un langage propre qui s'intégrera dans une syntaxe de création participative propice à l'aventure dionysienne de Phonetics en septembre 2021. Voici leurs profils.



RABIH BEAINI [lb]

Résidant à Berlin mais natif des alentours de Beirut, Rabih Beaini est la personne qui a inspiré et qui a rendu possible le formidable line-up de cette édition de Phonetics. Reconnu dans le monde entier comme un artiste visionnaire et vecteur de valeurs humaines de partage et de transmission, il est la pierre angulaire de notre programmation. Sans nul doute, son aura créative et son expérience auront été des éléments fédérateurs pour nos autres artistes invités.

Il s'impose comme une figure incontournable et admirée de la musique électronique internationale. Son label Morphine Records a toujours été prescripteur, en proposant au public de nouveaux chemins sonores. En constante recherche musicale et ouvert aux autres, Rabih Beaini est avant tout une personne solaire appréciée de tous. Sa carrière s'étend sur plus de deux décennies et continue toujours de se développer, que ce soit au travers construction de ses propres instruments ou le passage d'une musique club à une musique ambient de chambre.

Cette année, Rabih Beaini aura le double rôle de participant et co-curateur. Il assumera la mission de guide musical pendant la résidence et les répétitions et aiguillera les artistes invités pour donner corps à l'ensemble.



<https://www.morphinerecords.com/>



WACLAW ZIMPEL [p]

Waclaw Zimpel fait partie des clarinettes les plus imaginatifs et les plus prometteurs de sa génération. Passé par l'exigeante méthode d'apprentissage musicale polonaise, il a, dès son plus jeune âge impressionné par sa maturité, sa rigueur mais aussi par son refus d'obtempérer aux conventions classiques de la composition contemporaine. Il est reconnu dans son pays d'origine et sur la scène internationale.

Depuis le tout début de sa carrière, ses enregistrements et performances sont encensés par la presse. Lauréat de nombreux prix prestigieux, Waclaw Zimpel s'est forgé une identité singulière dans le monde de la musique contemporaine. Les projets, nombreux et variés, auxquels il a collaboré l'ont amené à s'intéresser avec brio aux traditions musicales indiennes, japonaises ou encore marocaines. Une plasticité qui démontre son excellence technique et son ouverture d'esprit.

Ses prestations live, construites autour de sa clarinette et d'autres instruments à vent sont embellies par une utilisation acerbe et distinguée de boîtes à musique exotiques et de pianos électriques automatisés. Un équilibre ébouriffant qui font dire au New York Times qu'il est un véritable «caméléon musical».



<https://www.nytimes.com/2016/02/25/arts/international/global-rhythms-of-a-polish-composer-and-clarinetist.html>



JESSICA EKOMANE [fr]

Jessica Ekomane est une artiste plasticienne et musicienne née en France mais basée à Berlin. Sa pratique s'articule autour des performances live et des installations sonores. Elle se fait remarquer en créant des systèmes de diffusion quadripophoniques où le son agit comme un élément transformateur, pour l'espace et le public.

Ses concerts, caractérisés par leur effet physique sur le spectateur, recherchent un effet cathartique au travers de la psycho-acoustique, de la perception des structures rythmiques et de l'échange entre bruit et mélodie.

Ses paysages sonores, toujours changeants et immersifs, se fondent sur des interrogations telles que la relation entre la perception individuelle et la dynamique collective ou encore la relation qui peut exister entre les attentes sonores des spectateurs et leurs racines sociales.

Jessica Ekomane conçoit, perçoit et utilise le son comme vecteur d'émotions et de questionnements sur la société du 21ème siècle. Au carrefour de la musique et de l'art contemporain, elle est aujourd'hui reconnue comme une des artistes les plus novatrices de la scène berlinoise.



<https://jessicaekomane.com>



ZOE McPHERSON [uk]

Zoë Mc Pherson est une artiste interdisciplinaire installée à Berlin. Sa plus récente œuvre «String Figures [SF01]» est un projet d'art trans-global qui fusionne le son électronique, la recherche ethnomusicologique, l'art vidéo et la chorégraphie.

Il en résulte une riche tapisserie audiovisuelle qui fait s'écrouler les mondes, les histoires et les temps. Sorti via SVS Records en mars 2018 avec une série de films réalisés avec Alessandra Leone, l'album explore un éventail de dualités - traditionnelle/contemporaine, organique/électronique, historique/futuriste.

Ses décors live et ses performances cinétiques occupent un espace singulier à l'intersection entre la musique de club avant-gardiste, la culture audiovisuelle et l'art sonore, avec des performances récentes dans des lieux et manifestations comme le Kaiku Helsinki, Meakusma Festival Eupen, De School Amsterdam, Boiler Room Berlin, Nottingham Contemporary et Beursschouwburg Bruxelles.

Ses mélanges sont hypnotiques, texturaux, percutants et puissants. Si bien qu'elle a été choisie par la prestigieuse plateforme européenne Shape pour faire partie de sa promotion 2021.



<https://zoemcpherson.xyz/>

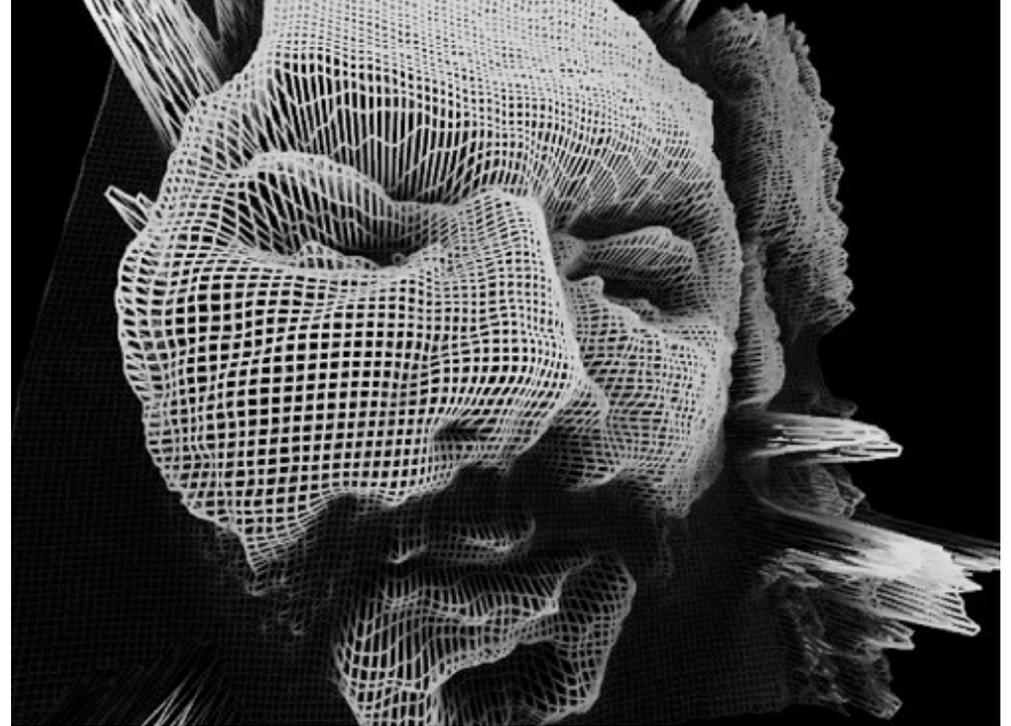


HASAN HUJARI [bh]

Hasan Hujari est un compositeur, artiste et chercheur indépendant qui partage son temps entre le Bahreïn, son pays natal, et Séoul. Ses performances et installations sonores s'appuient sur son intérêt académique pour l'historiographie et l'ethnomusicologie, un travail qu'il a pu présenter dans différentes villes (Séoul, Tokyo, Londres, Glasgow, Amsterdam, New York, Beyrouth, Bahreïn).

En sa qualité d'artiste et de compositeur, Hasan Hujari a été invité à des résidences artistiques comme celle de l'Université nationale coréenne des arts (Séoul), celle du STEIM (Amsterdam) ou encore à la Red Bull Music Academy (Londres). En plus d'un diplôme d'ethnomusicologie de l'Université d'Exeter au Royaume-Uni, il est titulaire d'un BSBA en finance aux USA et d'une maîtrise en historiographie économique de l'Université Hitotsubashi au Japon. Dans le passé, il a été conservateur à l'Al-Riwaq Art Space du Bahreïn et a participé à d'autres initiatives artistiques indépendantes dans son pays. Il est également titulaire d'un doctorat en composition musicale du programme de musique coréenne du College of Music Korean Music de l'Université nationale de Séoul.

Enfin, Hasan Hujari est un joueur de oud accompli et un défenseur du journalisme musical en langue arabe. Son profil protéiforme et ses érudites compositions musicales en font un des profils les plus singuliers invités à Phonetics cette année.



<http://www.hasanhujari.com>



9T ANTIOPE [ir]

Le duo 9T Antiope est composé des musiciens iraniens Nima Aghiani et Sara Bigdeli Shamloo. Ils sont tous les deux basés à Paris. 9T Antiope concentre son travail sur la musique expérimentale, en utilisant des couches d'instruments acoustiques, électroniques et vocaux. Leurs pièces narrent des mondes sonores chaotiques que le duo n'imaginent pas sans incorporer la dimension humaine de nos sociétés

9T Antiope, fort d'une riche discographie, a publié ses oeuvres sur de nombreux labels underground et prescriptifs tels que Purple Tape Pedigree, Eilean Rec., Hallow Ground, Zabte Sote, Opal Tapes, Flaming Pines, Unperceived Records et un projet à venir sur American Dream.

Les festivals les plus prestigieux et avant-gardistes les ont déjà invités. Parmi lesquels :

Sonic Acts - Amsterdam (2019) / Festival CTM - Berlin (2019) / Festival SETxCTM 2018 - Téhéran (2018) / Festival Mutek - Barcelone (2018) Festival CTM - Berlin (2017) / Festival Fuchsbau - Hanovre (2017).



<https://9tantiope.bandcamp.com/>



AYA METWALLI [eg]

Aya Metwalli (née en 1988) est une auteure, compositrice et interprète égyptienne. Elle a commencé par écrire des chansons à la guitare acoustique. Après avoir étudié la production musicale en 2015, elle s'est plongée dans l'expérimentation sonore et a introduit l'électronique et la modulation de sons lourds dans son travail. Elle a auto-produit son premier EP «Beitak» vers la fin de 2016 et a dès lors renouvelé sa palette pour mieux développer son *modus operandi*.

Dernièrement, elle a donné dans son travail une place de choix aux influences vocales de tous les classiques de la pop égyptienne qu'elle a écoutés en grandissant.

Sorties de son subconscient, ces influences ont trouvé leurs chemins dans une syntaxe sonore qu'elle définit comme « d'étranges sons déformés, émanant de synthétiseurs et de boîtes à rythmes ». Elle définit sa musique comme de l'avant-pop ou de l'estranged-pop. En plus de la musique, elle importe dans ses performances et sans fausses notes, les arts de la scène, notamment la danse et le théâtre.



<https://soundcloud.com/ayametwalli>



TONY ELIEH [lb]

Né en 1978 à Beyrouth, Tony Elieh a été membre et co-fondateur de Scrambled Eggs, l'un des groupes de rock les plus prolifiques et les plus talentueux du début des années 2000 à Beyrouth. Il est resté avec le groupe depuis ses débuts jusqu'à sa disparition précoce en 2015. Tony Elieh est aujourd'hui membre des ensembles expérimentaux d'improvisation Karkhana et de l'Anti-Vegetarian Orchestra de Johnny Kafta.

Il a travaillé sur de nombreux projets et a réalisé de nombreuses bandes sonores pour des réalisateurs de films libanais tels que A Perfect Day et Je veux voir de Khalil Joreige/Joana Hadjithomas, Crayon of Askalan de Laila Hotait. Il a également officié sur un spectacle de danse avec Pierre Geagea avec l'artiste hollandaise Ilse Fresh.

La musique de Tony Elieh touche autant qu'elle inspire avec ses guitares saturées et ses ambiances polies. Sa participation à Phonetics amènera une cohérence électrique à un ensemble prédominamment électronique.



<http://www.tonyelieh.com/about>



YOUMNA SABA [lb]

Youmna Saba est une auteur-compositeur-interprète libanaise. Elle a commencé sa carrière musicale en 2006. Son travail récent s'articule autour du chant, de la guitare, du oud et de manipulation des sons à l'aide d'effets analogiques et numériques. Le fil rouge de son oeuvre traite de la relation entre l'écriture de chansons et la perception du temps.

Youmna Saba est par ailleurs titulaire d'une maîtrise en musicologie, qu'elle a principalement axée sur les parallèles qui peuvent exister entre la musique arabe classique et les arts visuels arabes. En outre, elle est professeure au département de musicologie de l'Université Antonine à Beyrouth mais profite de son temps libre pour participer à des résidences à l'international tel que Hwaeom Spiritual Music Residency (Corée du Sud), Sound Development City (Espagne, Maroc), Gyeonggi Creation Center (Corée du Sud) ou encore OneBeat (USA).

Rompue à l'exercice de la collaboration, elle a notamment co-signé des projets musicaux avec Mike Cooper (Angleterre), Fadi Tabbal (Liban), Kyungso Park (Corée du Sud) ou encore Piotr Kurek (Pologne). Ses compositions épurées, soutenues par son timbre de voix si particulier l'ont fait connaître au Liban où elle a atteint une notoriété remarquable et méritée. Elle a été acceptée en résidence depuis plus d'un an à la cité internationale des arts de Paris.



<https://www.youmnasaba.com>



REHAB HAZGUI [tu]

Rehab Hazgui est une artiste transdisciplinaire tunisienne. Elle est à l'initiative de projets communautaires qui tendent à explorer plus efficacement les technologies de création numérique. Convaincue par la culture DIWO (Do It With Others), Rehab Hazgui considère l'art, la science et la technologie comme des vecteurs d'action citoyenne en Tunisie. Ses activités de collaboration avec la communauté locale l'ont impliquée en tant que fondatrice d'El Fabrika, une plateforme tunisienne pour les arts expérimentaux, le design alternatif, la recherche et l'activisme.

Dans son travail, Rehab explore l'électronique expérimentale et le biohacking au travers d'installations sonores électromécaniques et de performances impliquant des appareils audio faits à la main. Ses intérêts artistiques sont une combinaison de technologie musicale, de biologie, d'électronique expérimentale, de biotechnologies et d'électronique en relation avec l'art, les humains, les non-humains et la société. Les résultats de ses recherches se présentent sous la forme d'installations participatives basées sur des processus de structures conceptuelles programmées et d'ateliers pour adultes et enfants.



<https://soundcloud.com/rehabhazgui>



HIEROGLYPHIC BEING [us]

Jamal Moss est un artiste expérimental de Chicago. Artiste culte, il produit un nombre incalculable d'albums et d'EP sous divers pseudonymes, notamment celui de Hieroglyphic Being. Ce projet orienté vers une house sulfureuse et mélodique, teinté de techno industrielle a su conquérir depuis plus de 20 ans les amoureux d'une musique club maîtrisée.

Un mélange furieux de disco et de puissance qui caractérise l'histoire de Jamal Moss, marquée par l'abus, la mendicité et les drogues. Point d'ancrage et phare de ces années troublées, la musique a permis à Jamal de surmonter ces adversités jusqu'à devenir une des figures tutélaires des milieux underground.

La venue de Jamal Moss à Phonetics marquera le grand retour de l'artiste en France, après une trop longue absence et une certaine frilosité des bookers hexagonaux.



<https://www.theguardian.com/music/2016/aug/01/hieroglyphic-being-jamal-moss-dance-music-producer-interview>

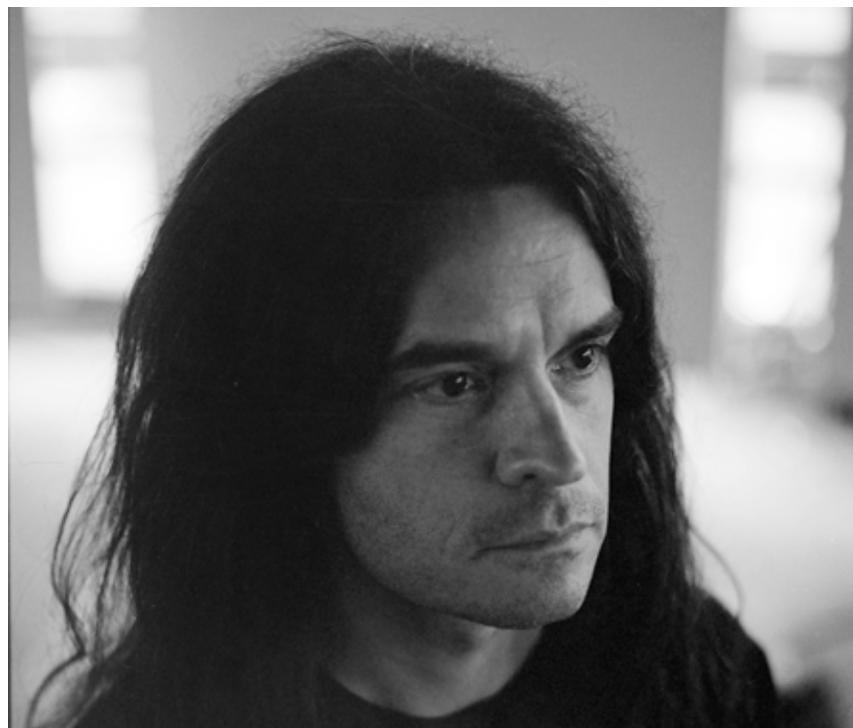


STEPHEN O'MALLEY [us]

Stephen O'Malley est né en 1974, dans le New Hampshire aux États-Unis et est actuellement basé à Paris. Il a été membre fondateur de plusieurs groupes de musique dont Sunn O) (1998), Khanate (2000), KTL (2005). Il a également fait partie des équipes fondatrices qui ont créé les labels Southern Lord (1998) et Ajna Offensive (1995), et a travaillé comme directeur artistique pour le label Misanthropy records (1997- 2000). En 2011, il a créé le label Ideologic Organ en collaboration avec Peter Rehberg / Editions Mego.

Sauvagement prolifique, le travail de Stephen O'Malley se définit par son ampleur, sa complexité et ses intérêts multidisciplinaires. Il a collaboré notamment avec Scott Walker, la chorégraphe Gisèle Vienne et les auteurs Dennis Cooper et Alan Moore ; les compositeurs Iancu Dumitrescu, Johann Johannson, Alvin Lucier & Phill Niblock ; les artistes Banks Violette, Fujiko Nakaya, Emily Ding, les cinéastes Gast Bouschet & Nadine Hilbert, Jim Jarmusch & Panos Cosmatos ; le designer Rick Owens ; l'IRCAM, l'INA-GRM (Paris), MONOM (Berlin), EMS (Stockholm), & d'autres.

Il s'inspire d'une pratique sonore profondément informée, développée par sa fascination pour le dhruvad, l'instrumentation à long fil, la musique drône, le spectralisme phénoménologique et le bain sonore/guérison. Stephen O'Malley présente des pièces de longue durée de microtonalité et de physique.



<http://www.ideologic.org>



TERRITOIRES & SYLVIE BLOCHER [fr]

Porté par Romain Mascagni, doctorant en ethnomusicologie à l'université Paris X et Guillaume Chaudieu, illustrateur et musicien, le projet Territoires s'inscrit parfaitement dans la démarche de Phonetics. Après un travail de récolte sonore effectué in situ, Territoires transforme et orchestre les échantillons recueillis. En découle une composition électronique qu'ils décrivent comme "une cartographie musicale et sonore d'un territoire". Ces pièces sonores à la croisée du field recording et du collage donnent aux spectateurs l'opportunité de découvrir des mondes familiers mais parallèles, soulignant ainsi l'importance de laisser parfois aux autres le soin de révéler nos environnements quotidiens.

Cette année, c'est autour de la rue Gabriel Péri à Saint-Denis que va s'articuler le travail des deux arrangeurs sonores. Des coiffeurs afro aux cités en contrebas, en passant par la Halle du marché et le brouhaha des différents bâtiments en rénovation, Territoires s'attachera à capturer la vie foisonnante de cette rue dionysienne, artère essentielle et symbolique de la ville. À cette occasion, une performance audiovisuelle sera créée spécialement avec Sylvie Blocher, vidéaste française mondialement reconnue et habitant rue Gabriel Péri. Elle sera en charge de la récolte des images et créera avec les deux illustrateurs sonores une pièce audiovisuelle qui sera présentée en pré-ouverture du parcours sonore au cinéma d'art et d'essai l'Écran à Saint-Denis.



TERRITOIRES 酒場



<https://www.soundcloud.com/territoires94>
<https://www.sylvieblocher.net>



VISIO AESTHETICA [fr]

Dino Botti aka Visio Aesthetica est un artiste d'art numérique français qui base son travail sur la manipulation du code informatique. Intéressé aussi bien par le processus créatif que son rendu final, il focalise sa démarche sur ses sensations propres. Entre mapping sur structures, installations en LED et video art, son travail s'affranchit des modes de créations traditionnels grâce à une recherche sur la plasticité de la lumière et le souci essentiel de placer l'œuvre au centre du public.

S'appuyant sur différents langages de programmation visuelle, Dino Botti expérimente et crée en temps réel pour placer l'intercommunication des langages de création au centre de travail. Au fil de son parcours, il a participé à des événements tels que la soirée de d'ouverture de la FIAC 2018 au Centre Pompidou avec le collectif Visual System ou bien le festival Scopitone en 2017-2018 à Nantes avec Nature Graphique. Pour Phonetics, il participera aux supports visuels des performances et à des créations originales, notamment lors du concert d'ouverture à la Halle du marché.



<https://www.instagram.com/visioaesthetica>



FETHI SAHRAOUI [dz]

Né en 1993, Fethi Sahraoui est un photographe documentariste travaillant sur les paysages sociaux. Après des études de langues étrangères à l'Université de Mascara, sa ville natale, il sort diplômé après la réalisation d'un projet de fin d'études sur la contribution des photographes afro-américains au Civil Rights Movement. Le travail de Fethi Sahraoui a été exposé dans de différentes institutions telles que l'Institut du Monde Arabe et publié sur de nombreuses plateformes telles que celle du New York Times. Lauréat de nombreux prix et étoile montante de la photographie, il est membre du collectif algérien Collective220, de la fondation Magnum et a participé à la masterclass Joop Swart en 2020.

L'artiste prendra part à la résidence en tant que documentariste. Logé à la même enseigne et au même endroit que les autres invités, il partagera et immortalisera leurs quotidiens créatifs pendant la résidence. Par la suite, un catalogue sera édité et ce travail sera exposé aux Ateliers Sauvages d'Alger, juste avant la diffusion du film de Sylvie Blocher et du groupe Territoires.



<http://www.fethisahraoui.net>



CLARICE CALVO-PINSOLLE

[fr]

Clarice Calvo-Pinsolle est originaire du Pays Basque. Après avoir obtenu son diplôme aux beaux arts de Nice - villa Arson en 2016, elle part en résidence en Colombie puis s'installe quelques années à Paris avant de rejoindre la ville de Bruxelles où elle développe sa pratique plastique et sonore. Son travail s'inscrit dans une volonté de réflexion sur la transmission et la sauvegarde du souvenir. C'est une investigation ouverte sur la mémoire, à la croisée d'une pratique sonore et sculpturale. Elle crée des installations immersives qui viennent interroger et jouer sur les perceptions du spectateur.

Pour elle, le son et les matériaux qu'elle utilise dans ses sculptures sont prétextes à créer des dialogues. Elle vient sculpter ces sons grâce à des systèmes qu'elle crée pour diffuser ses compositions. Son intérêt pour les enregistrements de terrains l'a poussé à créer une bibliothèque sonore qu'elle étoffe depuis plusieurs années déjà. Elle utilise aujourd'hui ces sons dans son projet musical qui existe sous le nom de Lamina.

Clarice Calvo-Pinsolle exposera pour Phonetics une sélection de ses pièces dans la galerie d'art contemporain HCE à Saint-Denis.



<http://www.claricecalcopinsolle.com>

AGENDA DE PRODUCTION

07/09 - Fin de la préparation de l'espace de résidence et installation des studios de répétitions

08/09 - Arrivée des artistes

08 - 15/09 - Résidence de création (répétitions et vie commune)

11/09 - Après-midi de rencontres & *radio shows sur LYL Radio*

Ouverture du parcours sonore

16/09 - 18h Vernissage de Clarice Calvo-Pinsolle - *Installations*
20h Territoires & Sylvie Blocher - *Film sonore*
22h Aller Simple - *dj set*

17/09 - 18h Dégustations & HBT - *dj set*
21h Wlawa Zimpel, Rehab Hazgui - *Live a/v*
22h Xuetao b2b Maxi - *dj set*

18/09 - 14h Aya Metwalli & Tony Elieh - *Live*
15h Marylou - *dj set*
17h Youmna Saba & Stephen O'Malley *Live*
18h Myako - *dj set*
20h 9T Antiope & Hasan Hujairi - *Live a/v*
21h Mika Oki - *dj set*

19/09 - 14h Roman Delore - *dj set*
16h Jessica Ekomane & Zoe McPherson - *Live*
17h Jan Melnick b2b Soyoon - *dj set*
19h Hieroglyphic Being & Rabih Beaini - *Live*
20h Les Fils de Jacob - *dj set*

Clôture du parcours sonore

20/09 - Départ des artistes du lieu de résidence et retour matériel

@ L'ORFÈVRE

@ DIZONORD

@ GALERIE HCE

@ L'ÉCRAN

@ LE PAVILLON

@ HALLE DU MARCHÉ

@ LE PAVILLON

@ PARC DE LA LEGION D'HONNEUR

@ L'ORFÈVRE





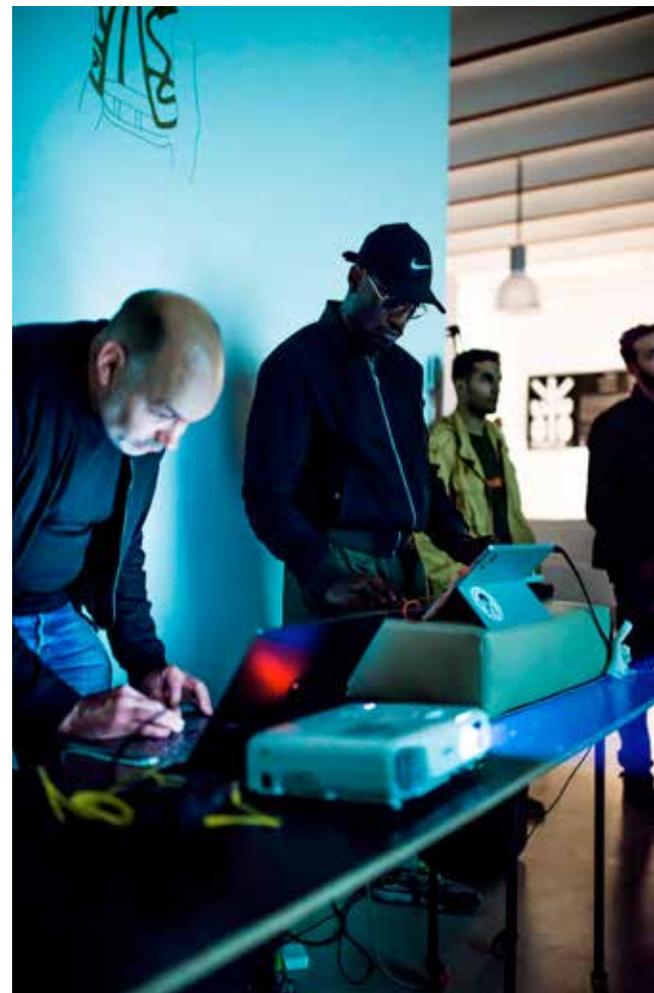
EN IMAGES



Répétitions et installations.



EN IMAGES



Réstitutions, concerts et performances.



REVUE DE PRESSE

Radios nationales
Chaines TV nationales



RFI



Chaîne 3 - SHAZAM



RTA - Djil Radio



DZAIR TV

<https://www.youtube.com/watch?v=vSSXGGQcwXQ&fbclid=IwAR-38CZ1xuFYNpGStyHApAE2U0i03rgWy1KQl6IWfCtrWd5Q0NBEf7xQyW0o>



ENTV

<https://www.youtube.com/watch?v=vSSXGGQcwXQ&fbclid=IwAR-38CZ1xuFYNpGStyHApAE2U0i03rgWy1KQl6IWfCtrWd5Q0NBEf7xQyW0o>



REVUE DE PRESSE



Trax Magazine



Liberté



The Casbah Post



Reporters.dz



CLOT



Founoune art média



HuffPost



OnOrient



Guide Alger



Dyalna news



News Africa



Carpe Diem Radio



UN PROJET GRAND ANGLE

Phonetics est un projet porté par Grand Angle, une association dionysienne à but non-lucratif. Dirigée par Wassyl Abdoun-Tamzali, Grand Angle s'efforce de proposer au public des événements singuliers articulés autour des arts, qu'ils soient culinaires, musicaux, graphiques ou performatifs.

En son sein, Grand Angle regroupe des personnalités désireuses de faire découvrir aux autres leurs savoirs et leurs envies. Cette équipe se compose de différents profils qui occuperont les postes essentiels à la bonne marche de toute résidence de création/parcours sonore. En amont, ils auront participé collégialement à l'élaboration artistique et technique de la manifestation.

[?] L'ÉQUIPE PHONETICS



WASSYL ABDOUN - TAMZALI

*Fondateur de Grand Angle
Directeur artistique*

Ingénieur du son de formation et ancien journaliste musical, Wassyl Abdoun-Tamzali crée l'association Grand Angle en 2018 afin de soutenir les projets qui lui tiennent à coeur, notamment Phonetics. Directeur artistique et créateur de l'initiative, il s'emploie avant tout à proposer à tous les publics une porte d'entrée vers la musique d'avant-garde, électronique et électro-acoustique. Désireux de partager avec le plus grand nombre sa passion pour le son, il crée Phonetics pour faire voyager et faire parvenir ses envies de sons au plus grand nombre.



AURÉLIE LEDUC

Directrice de production

Après avoir commencé dans l'industrie musicale (management, label, production de concerts), Aurélie se spécialise dans la gestion de projets associant art et technologie et particulièrement musique et création numérique. Cheffe de projet chez Zorba Production puis chez Sourdoreille, elle produit des oeuvres audiovisuelles et nouveaux médias liées à la musique. Elle rejoint ensuite l'Institut français à Paris. En charge des musiques actuelles et du jazz, elle accompagne les artistes et professionnels français dans leur développement à l'étranger. Passionnée de musique, d'expérimentation, de collaborations internationales et d'innovation artistique, elle rejoint l'équipe de Phonetics pour l'édition 2021.



ETIENNE VENTURA

*Chargé
des partenariats et du mécénat*

Détenteur d'un Master en Management des Industries Créatives et Culturelles, Etienne choisit de s'investir dans le monde de la musique, au plus proche de sa passion. Il rejoint Red Bull France après des expériences dans le festival montréalais MUTEK et chez Live Nation, leader mondial des spectacles et de la musique live. Cette double casquette, associant problématiques business et vision culturelle, lui donnent envie de rejoindre l'équipe du festival en tant que responsable du mécénat et des partenariats privés.

[?] L'ÉQUIPE PHONETICS



ARNAUD BRIENS

Relation artiste

Motivé par une envie irréprensible de partager ses dernières trouvailles musicales, Arnaud Briens est un activiste sonore rennais. DJ, programmateur et animateur radio. Il est impliqué dans diverses structures, telles que des festivals comme Maintenant, Visions ou la plateforme européenne Shape. Il réalise aussi des podcasts pour des radios et médias comme The word, Résonnance FM, Dia!, Radio Pulsa, Le Drone ou Kibblind. Pour cette édition du Phonetics, Arnaud Briens sera en charge de l'accueil et le bien-être des artistes durant toute la résidence et le parcours sonore.



EDGAR SAVARY

Coordinateur général

Présent dès les prémices du projet Phonetics, Edgar Savary s'attache à rendre possibles l'expérimentation et la production artistique, en offrant aux artistes les meilleures conditions de travail. Passé par Paris et son école de sciences politiques, Edgar Savary aurait pu choisir une toute autre voie professionnelle. Installé à Marseille depuis quelques années, sa curiosité et son goût pour les musiques électroniques et acoustiques le conduisent à accompagner les projets auxquels il croit afin que ces derniers rencontrent leur public.



ANTOINE MELQUIOND

Régisseur général

Antoine Melquiond a plusieurs casquettes, qui gravitent toutes autour de la création. Elles ont forgé son profil pluriel et son efficacité. Entre autre, il siège au conseil et gère le management artistique de Paris Curatorial, société qui en France, en Europe et dans le monde, a pour objet de fournir des prestations de services en conseil en art contemporain. Par ailleurs, il a fait connaître son talent en tant que directeur artistique et fondateur de l'association Champ Libre, qui a démontré que la fête pouvait rimer avec engagement et qualité. Enfin, il siège au conseil d'administration de l'A.N.F.E.R (Association nationales des fêtes engagées et responsables).



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS, MÉDIAS & TECHNIQUES



Ville de Saint - Denis



Quartus



Institut Français



Les Ateliers Sauvages



Lyl Radio



CLOT Magazine



Dizonord



France Culture



Dice



Morphine Records



LEDCast



La Cantine Sauvage



LES MARQUES AUDIOS EN SOUTIEN À LA RÉSIDENCE



Aodyo



Arturia



Dreadbox



Expert Sleepers



Expressive E



Focal



Genki Instruments



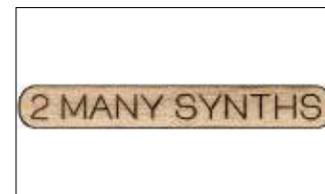
Polyend



Sherman



Squarp Instruments



2 Many Synths

